



1. Start by pushing in the adjustment tabs, and move the talon back as far as it will go.

2. Sit with the guitar lying flat across your knees.

3. Holding the unit by its cover, place it over the sound hole, at the point where the strings have the most give. Insert the six pickups between and underneath the strings by separating the strings with your free hand.

4. Slide the ASPRI reverb down to the bridge, until the six pickups press against the saddle. Then lift up the back of the ASPRI while pulling it back so that the three legs of the pickup bar sit directly on top of the saddle.

1. Enfoncez les boutons d'ajustement puis reculez le talon au maximum.

2. En position assise, posez la guitare à plat sur les genoux.

3. En tenant le réverbère par le boîtier, placez le au dessus de la rosace, là où les cordes ont le maximum de flexibilité. Introduisez les six capteurs sous les cordes en écartant celles-ci avec la main libre.

4. Faites glisser le réverbère vers le chevalet, jusqu'à ce que les six capteurs s'appuient contre le sillet. Soulevez ensuite le boîtier, et tout en tirant vers l'arrière, faites asseoir les trois arches du pont de lecture sur le sillet de la guitare.



5. Lower the unit towards the sound board. The six pickups should be in close contact with the saddle, actually lifting the strings slightly off of the saddle, making the pickups themselves become the effective saddle. With your left hand, hold the front end of the cover and push it backward until the indicator and the center of the pickup bar are lined up.

6. While you still hold the cover with your left hand (as mentioned in 5) push in the adjustment tabs with your right hand, and bring the talon against the foot of the guitar.

7. Release the adjustment tabs and make sure that each suspension spring is firmly resting and well centered on the connecting leg of the pickup bar and make sure that the indicator on the forward end of the cover is also well lined up with the center of the pickup bar. Push towards the saddle each of the six pickups with your fingers to make sure that the three legs of pickup bar sit on the saddle and that the six pickups are in close contact with the saddle in order to eliminate as much as possible any gap between the six pickups and the saddle. It is important that the pickup bar be visible without being overly extended, otherwise the inside springs will not work properly causing undesirable buzzing noises and rattling (the inside springs not being tensed enough or being too tensed causing the springs or the pickup bar to touch the cover).

8. If you play guitar together with other musicians, it is important to re-tune the guitar after having installed the Aspri Reverb in order to be on perfect pitch (A=440) with other instruments.

5. Baissez le réverbère vers la table d'harmonie. Les six capteurs seront alors en parfait contact avec le sillet et soulèveront légèrement les cordes, de manière à ce que les six capteurs deviennent le nouveau sillet. Tenez le devant du boîtier avec votre main gauche et poussez le réverbère vers l'arrière jusqu'à ce que la mire et le centre du pont de lecture soient alignés.

6. Pendant que vous tenez le boîtier dans la position mentionnée à 5, enfoncez les boutons d'ajustement du talon avec votre main droite et ramenez le talon contre l'éclisse.

8. Si vous jouez de la guitare avec d'autres musiciens, il serait préférable que vous ré-accordiez votre guitare une fois le réverbère Aspri installé de manière à être sur la même tonalité que les autres instruments (A=440).

7. Relâchez les boutons d'ajustement du talon, et assurez-vous que les deux ressorts de suspension soient bien alignés avec les arches du pont de lecture et que la mire située à l'avant du boîtier soit parfaitement alignée avec le centre du pont de lecture. Poussez avec vos doigts les six capteurs de manière à ce que les trois arches du pont de lecture soient « assises » sur le sillet de la guitare de manière à agir comme levier et que les six capteurs soient en parfait contact avec le sillet. Il est primordial que le pont de lecture soit visible sans être trop étiré, sinon les ressorts intérieurs ne fonctionneront pas adéquatement (les ressorts intérieurs n'étant pas assez étirés ou trop étirés touchant ainsi le boîtier) causant des bruits indésirables.